

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

RESTRICTED

**GPA/W/12/Add.1**

30 mai 1996

(96-2038)

**Comité des marchés publics**

Original: anglais

## VALEURS DE SEUIL FIXEES A L'APPENDICE I DE L'ACCORD EXPRIMEES EN MONNAIES NATIONALES POUR 1996-1997

Conformément aux procédures convenues (GPA/1, Annexe 3), les délégations ont été invitées à notifier leurs valeurs de seuil respectives pour la période 1996-1997.

Les renseignements notifiés en réponse par le Japon sont reproduits ci-après. D'autres communications seront reproduites dans des addenda au présent document.

### JAPON

Calculs des valeurs de seuil - pour la période allant du 1er avril 1996 au 31 mars 1998.

[Annexe 1]

	DTS (en milliers)	Yen (billets) (en milliers) <sup>1, 2</sup>
1. Fournitures	130	18 000
2. Services autres que ceux mentionnés aux points 3 et 4	130	18 000
3. Services d'architecture, services d'ingénierie et autres services techniques visés par l'Accord	450	65 000
4. Services de construction	4 500	650 000

<sup>1</sup>La conversion a été opérée sur la base de la valeur mensuelle moyenne du yen par rapport au DTS au cours de la période de 24 mois allant de janvier 1994 à décembre 1995, qui est de 144,5075 yen (146,331 yen en 1994 et 142,684 yen en 1995).

<sup>2</sup>Tous les chiffres convertis ont été arrondis par défaut afin d'assurer la mise en oeuvre complète de l'Accord.

./.

[Annexe 2]

	DTS (en milliers)	Yen (billets) (en milliers)
1. Fournitures	200	28 000
2. Services autres que ceux mentionnés aux points 3 et 4	200	28 000
3. Services d'architecture, services d'ingénierie et autres services techniques visés par l'Accord	1 500	210 000
4. Services de construction	15 000	2 160 000

[Annexe 3]

	DTS (en milliers)	Yen (billets) (en milliers)
1. Fournitures	130	18 000
2. Services autres que ceux mentionnés aux points 3 et 4	130	18 000
3. Services d'architecture, services d'ingénierie et autres services techniques visés par l'Accord	450	65 000
4. Services de construction	15 000	2 160 000